



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia
scuola, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESI)

Distretto Scolastico n. 27

ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE

L.S. - ISA - IPSIA

Via delle Ginestre, snc -

87055 San Giovanni in Fiore (CS)

Tel. 0984/992265 - Fax 0984/976010 C.F.: 98113150787 - C.M.: CSIS078007

e_mail:- CSIS078007@istruzione.it - Pec - CSIS078007@pec.istruzione.it

Sito web: www.liceisgf.gov.it



Prot. n. 2098/C-15

San Giovanni in Fiore, 27/03/2019

Oggetto: Convenzione per l'affidamento di servizi di formazione in azioni di integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base IN LINGUA INGLESE, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs. 50/2016 - CIG Z4B273576D - CUP: H17I17000330007 - Cod. prog. 10.2.2A-FSEPON-CL-2017-291.

Premesso che:

- l'I.I.S. L.S. - ISA - IPSIA di San Giovanni in Fiore (CS) ha emesso apposito avviso, prot. n. 1196/C-15 del 19/02/2019, finalizzato alla selezione di agenzie formative per la realizzazione di Percorsi Formativi nell'ambito del progetto "Crescere per competenze" - Fondi Strutturali Europei - Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Asse I - Istruzione - Fondo Sociale Europeo (FSE). Obiettivo Specifico 10.2 - Miglioramento delle competenze chiave degli allievi, anche mediante il supporto dello sviluppo delle capacità di docenti, formatori e staff. - Azione 10.2.2. Azioni di integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base IN LINGUA INGLESE - Sottoazione 10.2.2A. Avviso AOODGEFID\Prot. n. 1953 del 21/02/2017. Competenze di base. Autorizzazione progetto nota del MIUR prot. n. AOODGEFID/194 del 10/01/2018. CIG: Z4B273576D - CUP: H17I17000330007- PROG. 10.2.2A-FSEPON-CL-2017-291;
- che in data 05/03/2019, prot. n. 1536/C-15, è stato redatto il verbale di valutazione e comparazione delle offerte e pubblicato all'albo Pretorio dell'Istituzione scolastica in data 07/03/2019;
- che in data 06/03/2019, prot. n. 1558/C-15, si è provveduto all'aggiudicazione definitiva del servizio di formazione alla società no-profit INACUS di Cosenza;

TRA

l'I.I.S. L.S. - ISA - IPSIA di San Giovanni in Fiore (CS), da questo punto in poi chiamato Istituto, nella persona della sua Dirigente Scolastica Dott.ssa Angela AUDIA, nata [REDACTED] il 19/10/1959, domiciliato per la carica in San Giovanni in Fiore (CS) presso la sede l'I.I.S. L.S. - ISA - IPSIA, sita in Via delle Ginestre, snc

E

l'Associazione no-profit INACUS - Istituto Nazionale di Cultura e Solidarietà, [REDACTED] [REDACTED], rappresentata dal sig. MAZZIOTTI Claudio nato [REDACTED] il 14/05/1968 - [REDACTED]

Si conviene e si stipula quanto segue

Art.1

Le premesse costituiscono parte integrante della presente convenzione;

Art.2

Le parti si impegnano a concordare e a consentire la realizzazione delle attività di cui in oggetto, secondo un piano di attività condivisa e steso di comune accordo - nello specifico le attività da realizzare sono le seguenti:

CONTENUTI

Impianto Formativo

Lettera d'invito per l'individuazione di un'Agenzia di Formazione cui affidare l'incarico per la realizzazione del seguente percorso formativo:

Modulo 1 - " INGLESE – CEFR B1 – Liceo Scientifico	3^ classe" - 30 Ore;
Modulo 2 - " INGLESE – CEFR B1 – Liceo Scientifico Scienze Applicate	3^ classe" - 30 Ore;
Modulo 3 - " INGLESE – CEFR B1 – Liceo Classico	3^ classe" - 30 Ore;
Modulo 4 - " INGLESE – CEFR B1 – Liceo delle Scienze Umane	3^ classe" - 30 Ore;
Modulo 5 - " INGLESE – CEFR B1 – Liceo Artistico	3^ classe" - 30 Ore;

L'offerta dovrà fare riferimento ai servizi e alle forniture richieste di seguito specificati: progettazione e realizzazione a cura di esperti madre lingua per ogni singolo modulo formativo della durata di 30 ore per n° 20 allievi, e prevede i seguenti contenuti formativi:

OBIETTIVI SPECIFICI: Conoscenze:

- Conoscere le strutture linguistiche di base riferite al livello B1.
- Conoscere gli scopi e le funzioni di alcune tipologie testuali.
- Lessico di base su argomenti di vita quotidiana, sociale e professionale.

Competenze:

- Acquisire una graduale competenza comunicativa utilizzando la lingua in modo adeguato al contesto.

- Acquisire una corretta competenza linguistica.
- Cogliere le finalità della comunicazione.

Capacità:

- Acquisire un'adeguata pronuncia, ritmo ed intonazione.
- Comprendere globalmente enunciati e selezionare le informazioni esplicite.
- Produrre enunciati (di interesse personale, quotidiano, sociale o professionale, o riguardanti tematiche coerenti con i percorsi di studio) strutturalmente organizzati e finalizzati allo scambio di informazioni, descrizioni e indicazioni.
- Utilizzare il lessico e le strutture grammaticali (livello B1).
- Ricercare informazioni all'interno di testi/enunciati di media estensione di interesse personale, quotidiano, sociale o professionale.
- Descrivere in maniera semplice esperienze ed eventi relativi all'ambito personale e sociale.
- Interagire in conversazioni brevi e semplici su temi di interesse personale, quotidiano, sociale o professionale.

CONTENUTI LINGUISTICI:

I contenuti si riferiscono alle indicazioni fornite dal QCER, direttamente collegati alle certificazioni.

LEVEL B1 (WAYSTAGE)

È in grado di comprendere i punti essenziali di messaggi chiari in lingua standard su argomenti familiari che affronta normalmente al lavoro, a scuola, nel tempo libero, ecc. Se la cava in molte situazioni che si possono presentare viaggiando in una regione dove si parla la lingua in questione. Sa produrre testi semplici e coerenti su argomenti che gli siano familiari o siano di suo interesse. È in grado di descrivere esperienze e avvenimenti, sogni, speranze, ambizioni, di esporre brevemente ragioni e di dare spiegazioni su opinioni e progetti.

CONTENUTI GRAMMATICALI:

Adverbs
Broader range of intensifiers such as too, enough
Comparatives and superlatives
Complex question tags
Conditionals; 2nd and 3rd
Connecting words expressing cause and effect, contrast etc.
Future continuous
Modals - must/can't deduction
Modals - might, may, will, probably
Modals - should have/might have/etc
Modals: must/have to
Past continuous
Past perfect
Past simple
Past tense responses
Phrasal verbs, extended
Present perfect continuous
Present perfect/past simple
Reported speech (range of tenses)
Simple passive
Wh- questions in the past
Will and going to, for prediction

FUNZIONI LINGUISTICHE

Parlare del futuro, informare e predire; Esprimere preferenze; Parlare di eventi del recente passato; Spiegare le proprie ragioni; Esprimere la durata degli eventi; Quantificatori. Fornitura del materiale didattico necessario per la realizzazione del modulo da intendersi come materiale individuale da consegnare agli alunni (è necessario registrare su apposito verbale la firma dell'allievo per avvenuta consegna); Certificazioni Linguistiche da Ente Certificatore riconosciuto a livello internazionale.

METODOLOGIA: I partecipanti saranno seguiti da un'insegnante madrelingua che li guiderà verso la preparazione dell'esame per la certificazione. Sarà prevista anche una fase di simulazione (MOCK) e la predisposizione del Topic personale.

Art. 3

Il presente contratto vincola l'affidatario e l'Istituto Scolastico dalla data della sua sottoscrizione.
Il presente contratto ha la durata di quattro mesi dalla data della sua sottoscrizione

Art. 4

L'affidatario si impegna ad eseguire tutte le attività derivanti a qualunque titolo dal presente contratto, della lettera di invito prot. n. 1196/C-15 del 19/02/2019 e dell'offerta tecnica presentata in data 28/02/2019, prot. n. 1442/C-15.

Sono a carico dell'affidatario, intendendosi ricompresi nel corrispettivo contrattuale, tutti gli oneri ed i rischi relativi e/o commessi alle attività ed agli adempimenti necessari per l'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente contratto, nonché ogni attività che si rendesse necessaria per l'espletamento delle stesse o, comunque, opportuna per un corretto adempimento delle obbligazioni previste.

L'affidatario si obbliga ad eseguire le attività a "perfetta regola d'arte" e nel rispetto di tutte le norme e prescrizioni, anche di tecniche e di sicurezza vigenti e di quelle eventualmente emanate nel corso della durata contrattuale.

L'affidatario si impegna ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, previdenza, assicurazione e disciplina infortunistica assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri. In particolare, si impegna a

rispettare nell'esecuzione delle prestazioni derivanti dal presente contratto le norme di cui al D.Lgs del 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii.

L'affidatario, con la sottoscrizione del presente atto, dichiara e garantisce che tutte le risorse impiegate nello svolgimento delle attività definite dal presente contratto sono dotate di idonea copertura assicurativa per danni riportati nell'esecuzione delle prestazioni in tutti i luoghi in cui si svolgerà la stessa.

L'affidatario si obbliga, altresì, ad applicare, nei confronti delle persone che a qualsiasi titolo collaborano alla realizzazione dei beni e servizi previsti dal presente contratti, i rispettivi CCNL di categoria, provvedendo, altresì, al versamento dei contributi assicurativi di legge, esonerando completamente l'Istituto Scolastico da ogni e qualsiasi responsabilità per danni prodotti a terzi in dipendenza di attività espletate in relazione al presente contratto.

L'affidatario si impegna a mantenere, durante l'esecuzione del contratto, un costante raccordo con l'Istituto Scolastico, e a collaborare al raggiungimento degli obiettivi.

La violazione degli obblighi previsti dal presente articolo, potrà dar luogo al risarcimento di ogni danno nei confronti dell'Istituto Scolastico, e nei casi più gravi, alla risoluzione del contratto, ai sensi del successivo articolo 11.

Art. 5

L'Istituto Scolastico si riserva il diritto di verificare in ogni momento l'adeguatezza del servizio prestato dall'affidatario. In caso di esecuzione irregolare, mancato rispetto di quanto espressamente indicato nella lettera di invito, nell'offerta tecnica e nel presente contratto, l'Istituto Scolastico fisserà, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1454c.c., comma 2, il termine di 15 gg entro cui l'affidatario dovrà adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali.

Nel caso in cui l'affidatario non provvede alla corretta e integrale del servizio per cause ad esso imputabili, l'Istituto Scolastico avrà la facoltà di risolvere il contratto per inadempimento, ovvero, in alternativa richiedere il pagamento di una penale pari al 10% dell'importo contrattuale, oltre al risarcimento dei danni conseguiti.

Per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo rispetto ai tempi di esecuzione del servizio oggetto del presente contratto, non imputabili all'Istituto Scolastico, ovvero a forza maggiore o caso fortuito, l'affidatario dovrà corrispondere una penale pari al 1% del corrispettivo contrattuale.

Art.6

L'Associazione s'impegna a fornire i servizi di cui in oggetto e a compenso delle attività di formazione realizzate sarà corrisposto da parte dell'Istituto l'importo di:

per singolo modulo:

- n. 30 ore per n. 20 allievi;

- n. 1 esperto esterno madrelingua per n. 30 ore a 70,00 €/ora onnicomprensivo per un importo di € 2.100,00 (duemilaeccento/00) onnicomprensivo per ciascuno dei 5 moduli, per un importo complessivo di € 10.500,00 (diecimilacinquecento/00) onnicomprensivo;

Art. 7

Il pagamento, a saldo, sarà regolarmente effettuato:

- a seguito di emissione di regolare fattura elettronica e riportando nella stessa l'indicazione dell'attività formativa svolta, del codice identificativo di gara CIG. Z4B273576D, il codice unico di progetto CUP: H17I17000330007, e il codice del progetto Cod. prog. 10.2.2A-FSEPON-CL-2017-291;
- in presenza di D.U.R.C. (Documento di Regolarità Contributiva) in regola con gli adempimenti contributivi;
- a seguito di verifica, in via telematica a Equitalia Spa, al fine di accertare se il beneficiario è inadempiente all'obbligo di versamento derivante dalla notifica di una o più cartelle di pagamento per un ammontare complessivo pari o superiore a €. cinquemila e, in caso affermativo, non procederà al pagamento e segnalerà la circostanza all'agente della riscossione competente per territorio (D.M. 18 gennaio 2008, n. 40 concernente "modalità di attuazione dell'art. 48-bis del decreto del Presidente della Repubblica 29 settembre 1973, n. 602).

Per i pagamenti di cui al comma 2 e per gli effetti di cui alla Legge del 13 agosto 2010. N. 136, l'aggiudicatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla medesima legge.

L'aggiudicatario si impegna a:

- utilizzare un conto corrente bancario o postale acceso presso una banca o presso la società Poste Italiane SpA e dedicato anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche;
- registrare sul conto corrente dedicato tutti i movimenti finanziari relativi all'incarico e, salvo quanto previsto dal comma 3 del citato articolo, l'obbligo di effettuare detti movimenti esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale;
- riportare, in relazione a ciascuna transazione effettuata con riferimento all'incarico, il codice identificativo di gara: **codice CIG. Z4B273576D**;
- comunicare all'Istituto Scolastico gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, entro 7 gg dalla sua accensione o, qualora già esistente, dalla data di accettazione dell'incarico nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso, nonché di comunicare ogni eventuale modifica ai dati trasmessi;
- rispettare ogni obbligo previsto dalla legge 136/2010, non specificato in questa sede.

Art. 8

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dal D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196 e ss.mm.ii., in tema di trattamento dei dati personali, le parti dichiarano di essersi preventivamente e reciprocamente informate prima della sottoscrizione del presente atto esecutivo circa le modalità e le finalità del trattamento dei dati personali che verranno effettuati per l'esecuzione dell'atto medesimo.

Le parti dichiarano che i dati personali forniti con il presente atto esecutivo sono esatti e corrispondono al vero. Con il presente atto, le parti eseguiranno il trattamento dei dati necessari all'esecuzione del contratto stesso, in ottemperanza agli obblighi previsti dalla legge. Il trattamento dei dati saranno improntati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e nel rispetto delle misure di sicurezza. Con la sottoscrizione del presente atto, le parti dichiarano di essersi reciprocamente comunicate oralmente tutte le informazioni previste dall'art. 13 del D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196 e ss.mm.ii. ivi comprese quelle relative ai nominativi del responsabile e del titolare del trattamento e le modalità di esercizio dei diritti dell'interessato previste dal medesimo decreto.

Art. 9

Si conviene tra le parti che tutte le informazioni, dati, idee, metodi di cui il personale utilizzato dall'affidatario verrà a conoscenza nell'esecuzione del presente contratto devono essere considerati riservati. In tal senso l'affidatario si obbliga ad adottare con il personale preposto all'esecuzione delle attività tutte le cautele necessarie a tutelare la riservatezza di tali informazioni e/o documentazione, nonché a non divulgare alcuna notizia concernente le attività oggetto del contratto e a non fare utilizzo tale da arrecare pregiudizio all'Istituto Scolastico.

In caso di inadempienza agli obblighi previsti dal precedente comma, fermo restando il diritto dell'Istituto Scolastico di richiedere il risarcimento del danno, l'Istituto Scolastico avrà la facoltà di dichiarare risolto il presente contratto ai sensi dell'art. 1456 del c.c.

Fermo restando quanto previsto dal presente articolo, l'affidatario si impegna, altresì, a rispettare quanto stabilito dalle disposizioni di cui al D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196 e ss.mm.ii. e dai relativi regolamenti di attuazione in materia di riservatezza.

Art. 10

Divieto di Cessione ed Ipotesi di Subappalto

L'aggiudicatario è tenuto ad eseguire in proprio il servizio. Pertanto, non sono previste ipotesi di cessioni o subappalto.

Art. 11

Risoluzione e Recesso

In caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'Istituto Scolastico potrà intimare all'affidatario, a mezzo raccomandata A/R, di adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali, entro il termine perentorio di 10 giorni. L'ipotesi del protrarsi del ritardato o parziale adempimento del contratto, costituisce condizione risolutiva espressa, ai sensi dell'art. 1456 cc, senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere, e fatta salva l'esecuzione in danno. È fatto salvo, altresì, il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto Scolastico. In ogni caso, l'Istituto Scolastico si riserva il diritto di recedere in qualsiasi momento dal contratto,

senza necessità di fornire giustificazione alcuna, dandone comunicazione scritta con 15 gg di preavviso rispetto alla data di recesso.

Art. 12

Responsabile del Procedimento e del Trattamento dei Dati

Il Responsabile del procedimento è il Dirigente Scolastico, dott.ssa Angela AUDIA.

Art. 13

Definizione delle Controversie

Eventuali controversie che dovessero insorgere durante lo svolgimento del servizio tra il prestatore e l'Istituto Scolastico, saranno demandate al giudice ordinario. Il foro competente è quello di Cosenza.

Art.14

Tutti i pagamenti avverranno, dietro effettiva disponibilità da parte dell'Istituto dei fondi comunitari o nazionali di riferimento della presente convenzione, a 60 giorni dal termine delle attività previste o dalla data del documento contabile.

Art.15

Pubblicazione

La presente convenzione sarà pubblicata sul sito web dell'Istituto Amministrazione Trasparente e nella sezione dedicata PON.

Associazione no-profit INACUS
Istituto Nazionale di Cultura e Solidarietà,
(Sig. MAZZIOTTI Claudio)

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
(Dott.ssa Angela AUDIA)

Documento firmato digitalmente.